

## State Building in Cold War Asia

Departing from conventional studies of border hostility in inter-Asian relations, Yin Qingfei explores how two revolutionary states – China and Vietnam – each pursued policies that echoed the other and collaborated in extending their authority to the borderlands from 1949 to 1975. Making use of central and local archival sources in both Chinese and Vietnamese, she reveals how the people living on the border responded to such unprecedentedly aggressive state building and especially how they appropriated the language of socialist brotherhood to negotiate with authorities. During the continuous Indochina wars, state expansion thus did not unfold on these postcolonial borderlands in a coherent or linear manner. Weaving together international, national, and transnational-local histories, this deeply researched and original study presents a new approach to the highly volatile Sino-Vietnamese relations during the Cold War, centering on the two modernising revolutionary powers' competitive and collaborative state building on the borderlands and local responses to it.

YIN QINGFEI is Assistant Professor of International History (China and the World) at the London School of Economics and Political Science.

# State Building in Cold War Asia

## *Comrades and Competitors on the Sino-Vietnamese Border*

---

Yin Qingfei

*London School of Economics and Political Science*



CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press & Assessment  
 978-1-009-42664-0 — State Building in Cold War Asia  
 Qingfei Yin  
 Frontmatter  
[More Information](#)



**CAMBRIDGE**  
 UNIVERSITY PRESS

Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8EA, United Kingdom  
 One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA  
 477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia  
 314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre,  
 New Delhi – 110025, India  
 103 Penang Road, #05–06/07, Visioncrest Commercial, Singapore 238467

Cambridge University Press is part of Cambridge University Press & Assessment, a department of the University of Cambridge.

We share the University's mission to contribute to society through the pursuit of education, learning and research at the highest international levels of excellence.

[www.cambridge.org](http://www.cambridge.org)

Information on this title: [www.cambridge.org/9781009426640](http://www.cambridge.org/9781009426640)

DOI: 10.1017/9781009426633

© Yin Qingfei 2024

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press & Assessment.

When citing this work, please include a reference to the  
 DOI 10.1017/9781009426633

First published 2024

*A catalogue record for this publication is available from the British Library.*

*Library of Congress Cataloging-in-Publication Data*

Names: Yin, Qingfei, 1987– author.

Title: State building in Cold War Asia : comrades and competitors on the Sino-Vietnamese border / Qingfei Yin, London School of Economics and Political Science.

Description: Cambridge, United Kingdom ; New York, NY : Cambridge University Press, 2024. | Includes bibliographical references.

Identifiers: LCCN 2024008615 (print) | LCCN 2024008616 (ebook) | ISBN 9781009426640 (hardback) | ISBN 9781009426664 (paperback) | ISBN 9781009426633 (epub)

Subjects: LCSH: Nation-building–Vietnam. | Nation-building–China. | Borderlands–Vietnam | Borderlands–China. | China–Foreign relations–Vietnam. | Vietnam–Foreign relations–China. | Vietnam–Politics and government–1945–1975. | China–Politics and government–1949–1976. | Cold War.

Classification: LCC DS556.58.C5 Y56 2024 (print) | LCC DS556.58.C5 (ebook) | DDC 909.82/5–dc23/eng/20240321

LC record available at <https://lcn.loc.gov/2024008615>

LC ebook record available at <https://lcn.loc.gov/2024008616>

ISBN 978-1-009-42664-0 Hardback

Cambridge University Press & Assessment has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.

Contents

<i>List of Figures</i>	page vi
<i>List of Maps</i>	vii
<i>Acknowledgments</i>	viii
<i>Notes on Romanization, Names, and Pseudonymization</i>	xi
<i>List of Abbreviations</i>	xii
 Introduction: Internationalism, Nationalism, and Transnational Localism at the Sino-Vietnamese Border	 2
1 Asymmetric State Building (1949–1954)	36
2 Joint State Building (1954–1957)	76
3 Negotiated State Building (1958–1964)	118
4 Thwarted State Building on the Sea (1954–1964)	158
5 Reversed State Building (1965–1975)	201
Conclusion: Cold War Asia: A Borderlands Perspective	248
 <i>Bibliography</i>	 259
<i>Index</i>	286

Figures

---

I.1 A French army legionnaire observes Dongxing from Móng Cái during the First Indochina War	<i>page</i> 18
I.2 Sino-Vietnamese border markers	25
1.1 Đồng Đăng during the First Indochina War	54
1.2 Nam Quan/Zhennan Guan in 1900	56
2.1 PAVN soldiers took over Cẩm Phả from the French troops in 1955	82
3.1 Beilun/Ka Long River at the end of the rain season	141
4.1 A household temple in Wanwei, Guangxi	166
4.2 Sampans in Hạ Long Bay	180
5.1 Cultural Revolution in Guangxi	206
5.2 Hoàng Văn Thụ (1906–1944)	234

Maps

---

I.1	Border area between the People’s Republic of China and the Democratic Republic of Vietnam, circa 1970	<i>page 1</i>
I.2	Ethnic composition on the Guangxi–Northeast Vietnam borderlands based on official categorization, circa 1970	14
1.1	Border towns and crossings on the Guangxi–Northeast Vietnam borderlands, circa 1970	37
4.1	Northern Gulf of Tonkin, circa 1973	157

## Acknowledgments

---

This book began as a dissertation, and I have accrued many debts to individuals and institutions during the nearly decade-long journey that has led up to the publication of this book. My interest in the Cold War in East and Southeast Asia came from studying with and reading Niu Jun and Zhang Qingmin at the School of International Studies (SIS) of Peking University. Both of them offered enthusiastic support for my aspiration to pursue research on the complicated relations between China and Indochina during the Cold War, a history that still shapes the regional order today yet has many gaps and is difficult to study. They have remained invaluable resources for knowledge, wisdom, and support for me ever since.

This intellectual interest in contemporary international history brought me to the George Washington University (GWU) to pursue a PhD. I am extremely grateful to my PhD committee – Gregg Brazinsky, Edward McCord, and Shawn McHale – for their guidance and support. Gregg encouraged me to bring theory and history together instead of abandoning the former. Ed, with his deep knowledge of China, helped me weave disparate ideas on diplomatic history and social history together to form a coherent narrative on borderland state building. Shawn introduced me to the field of modern Southeast Asian history and taught me to think about Vietnam outside the box created by Vietnam War historiography. They jointly supervised a rigorous comprehensive exam preparation, which equipped me with the knowledge base and analytical framework that allowed me to respond to the “crisis” created by the reclassification of Chinese Foreign Ministry Archives by reorienting this project with a bottom-up approach that encompasses transnational, national, and local histories. I thank my outside examiners, Odd Arne Westad and Yafeng Xia, who offered sharp insights on what this project is about and not about.

I also benefited immensely from the intellectual atmosphere at GWU and in Washington, DC, more broadly. My knowledge and understanding of the Cold War and contemporary Asia have been enriched by conversations with fellow historians James G. Hershberg, Ronald Spector, Daqing Yang, Xiaofei Kang, and Benjamin Hopkins. I wish to thank Yan He, then librarian of the GWU

China Documentation Center, and her husband, Xin Fan, for their support and friendship that began at GWU and continues on this side of the pond. I am grateful to scholars who offered their valuable time to discuss my research with me during their visits to GWU or other institutions in Washington: Pierre Asselin, Christopher Goscha, Sinae Hyun, Li Ya'nan, Shi Hongfei, Đỗ Diệu Khuê, and Ulji. Members of my cohort at GWU in the history PhD program – Eric Setzekorn, John Garratt, Bob Isaacson, Katharine White, Charles Kraus, Kathryn Densford, Elham Bakhtary, Milorad Lazic, Ron Leohardt, Zhongtian Han, Benjamin Young, Naz Yucel, Maria Baranova, and Katherine Yang – created a real sense of comradeship.

My research in China and Vietnam would not have been possible without the support of many kind teachers, scholars, archivists, and organizations: Bac Hoai Tran, Đinh Thị Hồng, and Nguyễn Thị Thuận, who were language instructors of the Southeast Asian Studies Summer Institute (SEASSI) at the University of Wisconsin–Madison, taught me Vietnamese. SEASSI also offered me a tuition scholarship to attend the course. The SIS of Peking University and the Institute of Chinese Studies of Vietnam Academy of Social Sciences (VASS) kindly sponsored my archival research in China and Vietnam, respectively. I thank Deng Yingwen for connecting me to VASS. The Resources Center of Contemporary Chinese History of East China Normal University kindly allowed me to consult their material. I would like to thank, in no particular order, scholars who kindly offered various help and advice during my field research: Shen Zhihua, Li Danhui, Nguyễn Xuân Cường, Li Chen, Zhou Taomo, Nguyễn Thị Phương Hoa, William Z. Y. Wang, Chen Bo, You Lan, Lu Juexuan, Feng Yiming, Jiang Huajie, and Wang Anran. A very special gratitude goes out to the archivists who offered patient support to my research and important insights in archival materials.

Over the past five years, I have been fortunate to have extremely supportive colleagues at the Virginia Military Institute (VMI) and the London School of Economics (LSE) as I have worked to transform a dissertation into a book. I am grateful to my colleagues at the VMI history department, especially my mentor Mark Wilkinson and Timothy Dowling, for helping me balance teaching and book revision. I thank Turk McCleskey for organizing the “McCleskey workshop,” where I received productive critiques on my book proposal from Mark, Tim, Turk, Geoffrey Jensen, Elena Andreeva, Houston Johnson, Bradley Coleman, Eric Osborne, Jochen Arndt, Madeleine Ramsey, Liz Elizondo Schroepfer, and Christopher Blunda. The walking group Tim, Jochen, and Jochen's wife, Sherri, formed with me was essential to my mental and physical health during the pandemic. At the LSE international history department, I thank Anthony Best for his outstanding mentorship. Ronald Po, Taylor Sherman, Tanya Harmer, and Elizabeth Ingleson also offered invaluable advice on how to work with the publisher as a first-time book author.

x Acknowledgments

I also thank my colleagues at the LSE Saw Swee Hock Southeast Asia Centre, especially Hyun Bang Shin, Katie Boulton, John Sidel, and Kent Deng, for their kind advice.

I presented work-in-progress from this project at conferences and talks hosted by the American Historical Association, Association for Asian Studies, Society for Military History, University of California–Berkeley, East China Normal University, Yale University, Oxford University, and the Woodrow Wilson Center for International Scholars. I thank the commentators and panelists for their constructive critiques on my work: Chen Jian, Shen Zhihua, Li Danhui, Kosal Path, Xiaofei Kang, Paul Kramer, Kevin Boylan, Henrietta Harrison, Denise Ho, Vũ Minh Hoàng, and Zhang Ning.

The research, writing, revision, and production of this book is financially supported by the GWU History Department Summer Research Grant, GWU Sigur Center for Asian Studies Summer Field Research Grant, GWU Columbian College of Arts and Sciences Dissertation Completion Fellowship, Henry Luce Foundation/American Council of Learned Societies Program in China Studies Predissertation-Summer Travel Grant, Association for Asian Studies China and Inner Asia Council Small Grant Award, VMI Jackson-Hope Fund for Professional Development, VMI Grant-in-Aid of Research, and the LSE International History Department Research Infrastructure and Investment Fund.

I received immense help during the “last mile” of producing this book. I was fortunate to have the full manuscript, or the majority of it, read by Edward McCord, Shawn McHale, and Anthony Best. The two anonymous readers strongly recommended publication of my book and offered astute comments. Christian Lentz and Philip Thai, whose scholarship I admire greatly, kindly advised on cartography. Christian introduced me to Devon Maloney, my outstanding cartographer. P. A. Crush kindly granted me permission to use a photo from his Chinese Railway Collection. Lucy Rhymer and Rosa Martin shepherded a smooth acquisition process of this manuscript.

This journey from manuscript to book would not have been possible without the unconditional support of my family. My grandparents cultivated my curiosity toward the outside world and were enthusiastic supporters of my pursuit of the highest academic degree. My parents nurtured me through this long process with their care, patience, and support. They are my greatest cheerleaders in this journey. My husband, Mark, came into my life during the revision of this manuscript. I learned a lot from him about navigational science and fisheries, which inspired me to explore the history of the fishing community in the Gulf of Tonkin with greater depth. I thank him for his wisdom, sense of humor, encouragement, and other things.

Having said that, any mistakes and shortcomings in this book are my own.

## Notes on Romanization, Names, and Pseudonymization

---

For Chinese terms, this book uses pinyin romanization except for two names, “Sun Yat-sen” and “Chiang Kai-shek.” If a commonly used romanization in Wade-Giles or other vernacular exists, it is noted in parentheses following the term in pinyin, for example, “Beihai (Pakhoi).” Vietnamese terms in this book adhere to the Vietnamese spelling (with diacritical marks) except for three place names, Vietnam (Việt Nam), Hanoi (Hà Nội), and Haiphong (Hải Phòng). Following Chinese tradition, this book puts the family name first followed by the given name when presenting Chinese names. Similarly, Vietnamese names are ordered surname, middle name, and given name as per Vietnamese convention. Due to the limited number of Vietnamese family names, the full names are cited in later references. There are two exceptions: (1) when a person with a Chinese or Vietnamese surname has a non-Chinese or non-Vietnamese given name or (2) when a person with a Chinese or Vietnamese name has presented their given name first or chosen not to use diacritical marks in their publications.

Some names of borderlanders who were labeled as lawbreakers or class enemies in unpublished archival sources are pseudonymized, although they have all died prior to the date of publication of this book. The following names are pseudonyms: Huang Deqin, Fan Shimin, Huỳnh Thị Anh, Chen Shiguang.

Abbreviations

AMFEAF	Archives of the Ministry of Foreign and European Affairs of France
BGV	Bộ Giao thông Vận tải
CIA	Central Intelligence Agency
CPC	Communist Party of China
CPSU	Communist Party of the Soviet Union
CPV	Communist Party of Vietnam
CREST	CIA Records Search Tool
CWIHP	Cold War International History Project
CZMA	Chongzuo Municipal Archives
DRV	Democratic Republic of Vietnam
ECNURC	East China Normal University Resources Center of Contemporary Chinese History
FDA	Fangcheng District Archives
FMAPRC	Foreign Ministry Archives of the People’s Republic of China
GBMT	Guangzhou Bureau of Maritime Transportation
GDPA	Guangdong Provincial Archives
GGBN	<i>Zhonghua renmin gonghe guoshi biannian</i>
GZAR	Guangxi Zhuang Autonomous Region
GZARA	Guangxi Zhuang Autonomous Region Archives
ICP	Indochinese Communist Party
ISC	International Supervisory Commission
JYZWX	<i>Jianguo yilai zhongyao wenxian xuanbian</i>
KTTTB	Khu tự trị Tây Bắc
KTTVB	Khu tự trị Việt Bắc
LDTL	<i>Lịch sử Đảng bộ tỉnh Lạng Sơn</i>
LDTM	<i>Lịch sử Đảng bộ thị xã Móng Cái</i>
MOPS	Ministry of Public Security
NARA	The National Archives and Records Administration
NAVCI	National Archives of Vietnam Center III
NLF	National Liberation Front of South Vietnam
NMA	Nanning Municipal Archives

List of Abbreviations

xiii

NXB	Nhà xuất bản
PAVN	People’s Army of Vietnam
PLA	People’s Liberation Army
PRC	People’s Republic of China
PTTg	Phủ Thủ tướng
RMB	Renminbi
ROC	Republic of China
SEATO	Southeast Asia Treaty Organization
<i>SLDQ</i>	<i>Những sự kiện lịch sử Đảng, tỉnh Quảng Ninh</i>
UBHC	Ủy ban Hành chính
UBKCHC	Ủy ban Kháng chiến Hành chính
UKNA	The National Archives of the United Kingdom
<i>VKDTT</i>	<i>Văn kiện Đảng toàn tập</i>
VNĐ	Vietnamese đồng
WPV	Workers Party of Vietnam
<i>YBJZ</i>	<i>Youyiguan bianfang jianchazhan zhanzhi</i>